

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 32:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I (właśnie w takich okolicznościach) powiedział Jeremiasz: Stało się do mnie Słowo JAHWE tej treści:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W takich właśnie okolicznościach JAHWE skierował do Jeremiasza Słowo tej treści:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy Jeremiasz odpowiedział: Doszło do mnie słowo JAHWE mówiące:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy rzekł Jeremiasz: Stało się słowo Pańskie do mnie, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I rzekł Jeremiasz: Zstało się słowo PANskie do mnie, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Jeremiasz zaś powiedział: Pan skierował do mnie następujące słowo:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wtedy Jeremiasz rzekł: Doszło mnie słowo Pana tej treści:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wtedy Jeremiasz powiedział: Doszło do mnie następujące słowo Pana:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jeremiasz odparł: „JAHWE skierował do mnie takie słowo:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jeremiasz powiedział: - Jahwe przemówił do mnie w te słowa:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І було господне слово до Єремії кажучи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wtedy Jeremiasz powiedział: Doszło mnie słowo WIEKUISTEGO, głosząc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I Jeremiasz przemówił: ”Doszło do mnie słowo JAHWE, mówiące: